



**CORPORATION OF THE CITY OF  
CLARENCE-ROCKLAND  
REGULAR MEETING**

January 22, 2020, 6:30 pm  
Council Chambers  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

---

**1. Opening of the meeting**

The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

**2. Prayer**

**3. Adoption of the agenda**

**4. Disclosure of pecuniary interests**

**5. Closed Meeting**

**5.1 Human Resources Matter**

**5.2 Human Resources Matter**

**6. Closed Meeting report**

**7. Announcements**

**8. Comment/Question Period**

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

## **9. Council Members' Items**

- 9.1 Member's resolution presented by Councillor Diane Choinière and seconded by Councillor Don Bouchard regarding the skating rink located at the École Sacré-Coeur de Bourget**
- 9.2 Member's resolution presented by Mayor Guy Desjardins and seconded by Councillor Carl Grimard regarding the Fire Regional Training Centre**

## **10. Consent Items**

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

### **10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:**

- a. Regular meeting - December 16, 2019**
- b. Committee of the Whole - December 16, 2019**

### **10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:**

- a. Committee of Adjustment - November 27, 2019**
- b. Library Board - December 19, 2019**

### **10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of December 16, 2019**

- a. Resolution to support the application for leave to the Supreme Court of Canada by the City of Dieppe**
- b. Resolution to establish a \$50,000 budget from the building reserve to carry out environmental studies on two properties in tax arrears**
- c. Resolution to approve the 2020 capital projects in two phases**

### **10.4 Resolution to recognize the 50th edition of the Clarence Creek Lions Club Carnival as an event of municipal significance**

### **10.5 Resolution to adopt the salaries paid from December 1st, 2019, to December 28th, 2019, in the gross amount of \$938,816.13 and net amount of \$668,111.44**

### **10.6 Resolution to adopt the tax reductions under Sections 357-358 of the Municipal Act**

**11. Committee/Staff Reports**

**11.1 Accounts paid**

**11.2 Fire stations Project Management Contract Extension**

**12. By-laws**

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

**12.1 2020-02 - Removal of Part Lot Control - Block 287 Plan 50M-308**

**12.2 2020-04 - User fees amendment (Schedule J)**

**13. Confirmatory By-law**

**14. Adjournment**



**CORPORATION DE LA CITÉ DE  
CLARENCE-ROCKLAND  
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 22 janvier 2020, 18 h 30  
Council Chambers  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

---

**1. Ouverture de la réunion**

La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

**2. Prière**

**3. Adoption de l'ordre du jour**

**4. Déclarations d'intérêts pécuniaires**

**5. Réunion à huis clos**

**5.1 Dossier des Ressources Humaines**

**5.2 Dossier des Ressources Humaines**

**6. Rapport de la réunion à huis clos**

**7. Annonces**

**8. Période de Questions/Commentaires**

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière. En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

## **9. Items des membres du Conseil**

- 9.1 Résolution de membre présentée par la conseillère Diane Choinière et appuyée par le conseiller Don Bouchard concernant la patinoire de l'École Sacré-Coeur de Bourget**
- 9.2 Résolution de membre présentée par le maire Guy Desjardins et appuyée par le conseiller Carl Grimard concernant le centre de formation régional pour les incendies**

## **10. Items par consentement**

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

### **10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:**

- a. Réunion régulière - 16 décembre 2019**
- b. Comité plénier - 16 décembre 2019**

### **10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:**

- a. Comité de dérogation mineure - 27 novembre 2019**
- b. Conseil d'administration de la bibliothèque publique - 19 décembre 2019**

### **10.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du 16 décembre 2019**

- a. Résolution pour appuyer la demande d'autorisation d'appel de la Ville de Dieppe auprès de la Cour suprême du Canada**
- b. Résolution pour établir un budget de 50 000 \$ à partir de la réserve des bâtiments pour exécuter les études environnementales sur deux propriétés en arrérages de taxes**
- c. Résolution pour approuver les projets capitaux 2020 en deux phases**

### **10.4 Résolution pour reconnaître la 50e édition du Carnaval du Club Lions de Clarence Creek comme un événement d'envergure municipale**

### **10.5 Résolution pour adopter les salaires payés pour la période du 1er au 28 décembre 2019, au montant brut de 938 816,13\$, et montant net de 668 111,44\$**

### **10.6 Résolution pour adopter les réductions de taxes, aux termes des articles 357-358 de la Loi sur les municipalités**

## **11. Rapports des Comités/Services**

### **11.1 Comptes payés**

### **11.2 Prolongation du contrat de gestion de projet des nouvelles casernes**

## **12. Règlements municipaux**

Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

### **12.1 2020-02 - désignation de terrains non assujettis à la réglementation des parties de lots - Bloc 287 Plan 50M-308**

### **12.2 2020-04 - Amendement des frais usagers (Annexe J)**

## **13. Règlement de confirmation**

## **14. Ajournement**